

öffentliche N I E D E R S C H R I F T

VERTEILER:

Körperschaft : Stadt Norderstedt	
Gremium : Stadtvertretung, SZ-0585EXM	
Sitzung am : 28.10.2003	
Sitzungsort : Plenarsaal	
Sitzungsbeginn : 19:00	Sitzungsende : 20:43

Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 28.10.2003

Sitzungsteilnehmer

Verwaltung

Kalz, Elke	19:00 bis 20:43 Protokoll
Zug, Rainhard	19:00 bis 20:43 Amt 10
Damm, Stefanie	19:00 bis 20:43 Amt 10
Mirow, Waltraud	19:00 bis 20:43 Rechtsabteilung
Becker, Siegfried	19:00 bis 20:43 Amt 10
Bosse, Thomas	19:00 bis 20:43 Zweiter Stadtrat
Grote, Hans-Joachim	19:00 bis 20:43 Bürgermeister

Entschuldigt fehlten
sonstige

Steffen, Hans-Uwe	19:00 bis 20:43
--------------------------	------------------------

Sonstige Teilnehmer

3
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 28.10.2003

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Berichte der Stadtpräsidentin

TOP 4 :

Berichte des Bürgermeisters

TOP 5 :

Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 20.00 Uhr aufgerufen

TOP 6 : A03/0417

Ausschussumbesetzung, hier Antrag der FDP-Fraktion vom 07.10.2003

TOP 7 : A03/0426

Ausschussumbesetzung, hier Antrag der GALiN vom 13.10.2003

TOP 8 : A03/0425

Verstärkte Nutzung von regenerativen Energieformen und Energiesparmaßnahmen durch die Stadt Norderstedt

TOP 9 : B03/0379.1

Erdgasversorgung, Änderung der "allgemeinen Tarife Erdgas" zum 1.10.2003 hier: Widerspruch des Bürgermeisters gegen den Beschluss der Stadtvertretung vom 30.09.2003

TOP 10 : B03/0371

2. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2003

TOP 11 : B03/0385

Grundstücksträgerbereich "Reiherhagen" - Finanzierung

TOP 12 : B03/0179

**Bebauungsplan Nr. 230 - Norderstedt - Gebiet: "Dorfanger Glashütte" - zwischen
Grüner Weg / Hofweg / Wilstedter Weg / Op de Hütt hier: Aufstellungsbeschluss**

TOP 13 : B03/0353

**Vorhaben bezogener Bebauungsplan Nr. 180 - Norderstedt -, 5. Änderung Gebiet:
Grundstück östlich Berliner Allee, nördlich Ochsenzoller Straße, "Flurstück 85/13, Flur
15 der Gemarkung Garstedt", hier: Aufstellungsbeschluss**

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 28.10.2003

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Stadtpräsidentin begrüßt die Anwesenden und stellt die form- und fristgerechte Einladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 38 Mitgliedern fest.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Herr Kahlsdorf erscheint um 19.02 Uhr zur Sitzung.

Herr Kühl bittet um Aufnahme einer Zusatzen zu TOP 9: Unter dem TOP 9 wird eine erneute Beschlussfassung auf der Grundlage der nachgesandten Vorlage B 03/0379.1 erfolgen.

Hierüber besteht Einigkeit in der Stadtvertretung.

Abstimmung:

Mit 39 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen

TOP 3: Berichte der Stadtpräsidentin

keine

TOP 4: Berichte des Bürgermeisters

Der Bürgermeister berichtet zum Thema Bürgerbegehren.

Der Bürgermeister berichtet über den Appell des Städteverbandes zum Thema "Reformen statt Kahlschlag" - **Anlage 1** - sowie zu den Aktionen der Stadt Norderstedt am 07.11.2003.

Protokollauszug: Amt 10, Dez. I

TOP 5:

Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 20.00 Uhr aufgerufen

Es wurden keine Fragen von Einwohnern gestellt.

TOP 6: A03/0417

Ausschussumbesetzung, hier Antrag der FDP-Fraktion vom 07.10.2003

Hierzu beantragt die FDP-Fraktion folgendes:

Beschlussvorschlag:

Ausschuss für Junge Menschen

Abberufung	Herr Heino Dittmeyer	bürgerl. Mitglied
------------	----------------------	-------------------

Neubenennung:	Herr Tobias Claßen	bürgerl. Mitglied
---------------	--------------------	-------------------

Abstimmung:

Die Vorlage wurde einstimmig beschlossen.

Protokollauszug: Amt 40, 102

TOP 7: A03/0426

Ausschussumbesetzung, hier Antrag der GALiN vom 13.10.2003

Herr Nicolai nimmt nicht an der Abstimmung teil.

Beschlussvorschlag:

Umsetzung im Ausschuss für junge Menschen

Abberufung des stellvertretenden Mitgliedes	Herr Klaus Rädiker
---	--------------------

Berufung als stellvertretendes Mitglied:

Frau Dagmar Gutzeit

Abstimmung:

Die Vorlage wurde mit 38 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.

Protokollauszug: Amt 40, 102

TOP 8: A03/0425

Verstärkte Nutzung von regenerativen Energieformen und Energiesparmaßnahmen durch die Stadt Norderstedt

Herr Nicolai nimmt wieder an der Sitzung teil.

Beschlussvorschlag:

Die Stadtvertretung beschließt folgende Grundsätze:

Bei allen künftigen Neubauten und Sanierungsmaßnahmen der Stadt Norderstedt und der in ihrem Eigentum befindlichen Firmen ist durch den Einsatz regenerativer Energieformen (Photovoltaik, Solarthermie, Wind- und Wasserkraft, Biogas, Erdwärme, Wärmerückgewinnung etc.), hochwertiger Dämmmaterialien und sparsamster Energieverbraucher der gesamte Energiebedarf gegenüber einem konventionell errichteten und ausgestatteten Gebäude so weit wie möglich zu reduzieren. Alle dem entsprechenden Vorhaben sind vorrangig in die Prioritätenliste für anstehende Baumaßnahmen einzuordnen. Im Vergleich mit der herkömmlich genutzten Bauweise sind die oben beschriebenen Maßnahmen, der entsprechende Investitionsbedarf und die prognostizierten Einsparungen im Planungsverfahren gegenüber dem Fachausschuss zu dokumentieren und ab Betriebsstart durch die jährliche Vorlage von Energiebilanzen nachzuweisen. Dabei ist bei größeren Bauvorhaben der zentralisierte Einsatz von Gemeinschaftsanlagen zur Energiegewinnung vorrangig zu prüfen und ggf. umzusetzen, da auf diesem Weg auch bei regenerativen Energieträgern eine höhere Effizienz und Wirtschaftlichkeit zu erzielen ist.

Frau Hahn beantragt für die SPD-Fraktion die Verweisung in den Fachausschuss.

Dieser soll dann gemeinsam mit der Anfrage der Solarinitiative Norderstedt - **Anlage 2** - und einem aktuellen Sachstandsbericht zur Umsetzung aller Beschlüsse hinsichtlich der Klimaschutzmaßnahmen in Norderstedt beraten werden.

Abstimmungsergebnis zum Verweisungsantrag der SPD-Fraktion:

17 Ja-Stimmen, 20 Nein-Stimmen, 2 Enthaltungen.

Herr Berg stellt für die CDU-Fraktion einen Änderungsantrag.

Auf Antrag von Frau Reinders erfolgt eine Sitzungsunterbrechung von 19.44 Uhr bis 19.54 Uhr.

Herr Schlichtkrull ergänzt für die CDU-Fraktion den Ergänzungsantrag. Er lautet nunmehr wie folgt:

Die Stadtvertretung beschließt folgende Grundsätze:

Die Stadt Norderstedt verfolgt weiterhin im Sinne des Klimaschutzes das Ziel, den Energiebedarf der städtischen Gebäude auf ein Mindestmaß zu reduzieren.

Bei künftigen Neubauten und Sanierungsmaßnahmen der Stadt Norderstedt ist durch den Einsatz regenerativer Energieformen (Photovoltaik, Solarthermie, Biogas, Wärmerückgewinnung u. a.) zusätzlicher Wärmedämmmaßnahmen und sparsamster Energieverbraucher, der Energiebedarf gegenüber konventionell errichteter und ausgestatteter Gebäude so weit wie möglich zu reduzieren. Für die entstehenden Mehrkosten sind dem Fachausschuss Wirtschaftlichkeits- und Amortisationsberechnungen gegenüber der konventionellen Bauweise darzulegen. Die Energieeinsparung gilt als eines von mehreren Kriterien für die Prioritätenliste für anstehende Baumaßnahmen.

Dabei ist bei größeren Bauvorhaben der zentralisierte Einsatz von Gemeinschaftsanlagen zu prüfen, da auf diesem Weg auch bei regenerativen Energieträgern eine höhere Effizienz und Wirtschaftlichkeit zu erzielen ist.

Insgesamt sind für alle städtischen Gebäude zukünftig die Verbrauchsdaten gem. Beschluss des Umweltausschusses vom 15.01.2003, jährlich zu erfassen, zu bewerten und dem Fachausschuss vorzulegen.

Abstimmung:

Die Vorlage wurde mit 23 Ja-Stimmen 13 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.

Herr Schlichtkrull beantragt eine Sitzungsunterbrechung von 20.00 Uhr bis 20.05 Uhr.

Es wird geprüft, ob zum TOP 8 ein erneuter Verweisungsantrag vorgelegen hat. Herr Lange zweifelt die Abstimmung an.

Es findet daraufhin eine erneute Abstimmung zum TOP 8 statt.

Abstimmung über den Verweisungsantrag der SPD-Fraktion zum Änderungsantrag:

Mit 15 Ja-, 21 Nein-Stimmen bei 3 Enthaltungen abgelehnt.

Abstimmung über den Änderungsantrag der CDU-Fraktion:

Mit 24 Ja-, 12 Nein-Stimmen bei 3 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.

Protokollauszug: Amt 60

TOP 9: B03/0379.1**Erdgasversorgung, Änderung der "allgemeinen Tarife Erdgas" zum 1.10.2003 hier: Widerspruch des Bürgermeisters gegen den Beschluss der Stadtvertretung vom 30.09.2003**

Herr Kühl merkt zum Widerspruch des Bürgermeisters gegen den Beschluss der Stadtvertretung vom 30.09.2003 an, dass er nicht seinen Antrag aus dem Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft neu gestellt hat, da er an der Sitzung des Ausschusses nicht teilgenommen hat. Er hat den Antrag der SPD-Fraktion wiederholt.

Beschlussvorschlag:

1. Auf den Widerspruch des Bürgermeisters vom 8.10.2003 gemäß § 43 GO hin wird der Beschluss der Stadtvertretung vom 30.09.2003 zu Punkt 10 - Erdgasversorgung, Änderung der "allgemeinen Tarife Erdgas" aufgehoben.
2. Die "Allgemeinen Tarife für die Versorgung mit Erdgas aus dem Versorgungsnetz der Stadtwerke Norderstedt" werden mit Wirkung zum 01.11.2003 in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage Nr. B 03/0379 geändert.

Herr Kühl stellt für die SPD-Fraktion den Änderungsantrag:

Die Gaspreise werden zum 01.11.2003 nicht erhöht. Die Marktpreise werden im Dezember 2003 erneut geprüft.

Abstimmung zu Ziffer 1:

Einstimmig beschlossen.

Abstimmung zum Änderungsantrag der SPD-Fraktion:

Mit 17 Ja- und 22 Nein-Stimmen mehrheitlich abgelehnt.

Abstimmung zum Beschlussvorschlag Ziffer 2:

Mit 22 Ja- und 17 Nein-Stimmen mehrheitlich beschlossen.

Protokollauszug: Amt 81, 20

TOP 10: B03/0371**2. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2003**

Frau Hahn verlässt die Sitzung von 20.35 Uhr bis 20.38 Uhr.

Herr Krückmann verlässt die Sitzung von 20.35 Uhr bis 20.40 Uhr.

Beschlussvorschlag:

“Der Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft empfiehlt der Stadtvertretung folgenden Beschluss:

- I. Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung für das Land Schleswig-Holstein in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein stellt die Stadtvertretung durch Beschluss vom XX.XX.2003 den 2. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2003 fest:

“1. Mit dem aktualisierten Wirtschaftsplan werden

		und damit der Gesamtbetrag des Wirtschaftsplanes		
		gegenüber bisher		nunmehr festgesetzt auf
		EUR	EUR	EUR
1.1 im Erfolgsplan				
die Erträge	vermindert um	583.000	79.987.000	79.404.000
die Aufwendungen	erhöht um	846.000	76.474.000	77.320.000
der Jahresgewinn	vermindert um	1.429.000	3.513.000	2.084.000
1.2 im Vermögensplan				
	erhöht um			
die Einnahmen		236.000	17.226.000	17.462.000
die Ausgaben		236.000	17.226.000	17.462.000

2. Es wird festgesetzt

- 2.1 der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen erhöht um 926.000 von 3.336.000 auf 4.262.000.”

Abstimmung:

Die Vorlage wurde mit 35 Ja-Stimmen 4 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.

Protokollauszug: Amt 81

TOP 11: B03/0385

Grundstücksträgerbereich "Reiherhagen" - Finanzierung

Beschlussvorschlag:

Der Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft empfiehlt der Stadtvertretung folgenden Beschluss:

“Die Stadtvertretung der Stadt Norderstedt stimmt den Darlehensprolongationen am 27.11.2002 in Höhe von €511.292,-, am 01.12.2003 in Höhe von €1.250.000,- sowie der Neuaufnahme am 01.12.2003 in Höhe von €980.000,- durch die Entwicklungsgesellschaft Norderstedt mbH für den Grundstücksträgerebereich “Reiherhagen” zu. Die Stadt Norderstedt übernimmt die Ausfallbürgschaften.”

Abstimmung:

Die Vorlage wurde mit 39 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.

Protokollauszug: Amt 20, EGNo

TOP 12: B03/0179

Bebauungsplan Nr. 230 - Norderstedt - Gebiet: "Dorfanger Glashütte" - zwischen Grüner Weg / Hofweg / Wilstedter Weg / Op de Hütt hier: Aufstellungsbeschluss

Beschlussvorschlag:

Gemäß § 2 ff BauGB wird der Bebauungsplan Nr. 230 – Norderstedt – Gebiet: “Dorfanger Glashütte” – zwischen Grüner Weg / Hofweg / Wilstedter Weg / Op de Hütt aufgestellt

Planungsziel ist:

die bereits in Teilen zulässige Bebauung in Verbindung mit einer noch möglichen Ergänzungsbebauung durch B-Plan in ein abgestimmtes städtebauliches Konzept zu bringen.

Abstimmung:

Die Vorlage wurde mit 36 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.

Protokollauszug: Amt 60

TOP 13: B03/0353

Vorhaben bezogener Bebauungsplan Nr. 180 - Norderstedt -, 5. Änderung Gebiet: Grundstück östlich Berliner Allee, nördlich Ochsenzoller Straße, "Flurstück 85/13, Flur 15 der Gemarkung Garstedt", hier: Aufstellungsbeschluss

Beschlussvorschlag:

Gemäß Antrag vom 27.05.2002 (siehe Anlage 2) wird die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes nach § 12 BauGB für das im Übersichtsplan umrandete Grundstück östlich Berliner Allee, nördlich Ochsenzoller Straße, Flurstück 35/13, Flur 15 der Gemarkung Garstedt (siehe Anlage 1) eingeleitet.

Planungsziel ist, das im Bebauungsplan Nr. 180 – Norderstedt – als öffentliche Grünfläche (Zweckbestimmung Parkanlage) ausgewiesene Grundstück einer baulichen Nutzung mit einem drei- bis viergeschossigen Verwaltungs- und Bürogebäude zuzuführen.

Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 1 BauGB bekannt zu machen.

Auf Grund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder/Stadtvertreter/innen von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Abstimmung:

Die Vorlage wurde mit 39 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.

Protokollauszug: Amt 60